

τὸ ὁποῖο δίδει καὶ ἕτερη ἐξουσίαν τῆς ἄνωθεν Ἑλένης νὰ ἔχη καὶ δι' αὐτὴν¹⁵ τὸ ἄδεια [[.]] νὰ τὸ πουλῆ διὰ χρεῖαν τῆς τῆς ἀνάγκης τῆς. Τὰ δὲ ἐπίλοιπα κοντετζιοναρισμένα,¹⁶ ὡς ἄνωθεν, ἀποθανῶν τῆς τῆς ἄνωθεν Ἑλένης νὰ στρέφονται εἰς τοὺς πλιὸ + πρόσσιμ(ους) /¹⁷ λέγει εἰς τὰ ἕτερα [[τέσερα]] (τέσσερα) ἀδέρφια ἂν ἤθελαν ἀπομείνου· ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἄνωθεν /¹⁸ πράματα (κοντετζιονᾶδα) ἐπούλησεν ἡ ἄνωθεν Ἑλένη ἓνα κομμάτι πρᾶμα διὰ ριάλια 18 1/2 /¹⁹ ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἤδωσεν διὰ χρέος ὡς τοῦ πατρός των ρ(ιάλια) 7 1/2 ἀπὸ κληρονομίαν τοῦ θειοῦ τ(ων) /²⁰ τοῦ Ἄντωνέλου καὶ χρέος ἐδικός του κατὰ τὴν ὁμολογίαν ὅπου ἐφάνηεν. Περὶ τοῦτο κρα²¹τεῖ ὁ ἄνωθεν Κωστάζος μερικὰ πράματα, ὅπου ὁ πατήρ των ἤρησεν τῆς ἄνωθεν Ἑλέ²²νης, ἀπὸ τὰ ὁποῖα γυρέβοντας ὁ ἄνωθεν Κωστάζος καὶ μὴ δίδοντας τὸ δίκαιον τῆς ἄνωθεν /²³ Ἑλένης ἐνεφανίστήκασιν εἰς τὴν ἄνωθεν δικαιοσύνη διὰ νὰ δικαιοκριθοῦσι, ὡς καθὼς ἐθέ²⁴λασιν μιλήσουν καὶ δικαιολογηθοῦσι ἐμπροσθεν εἰς τὸ ἄνωθεν κριτήριον. Ὅποια ἄνωθεν /²⁵ δικαιοσύνη καταλεπτῶς καὶ μὲ μεγάλη στόχασιν γροικῶντας τὰ δικαιώματα τῶν ἀμφο²⁶τέρων καὶ συλλογίζοντας τὴν διαθήκη τοῦ πατρός τως διὰ τοῦτο τὸ λοιπὸν τὸ ὄνομα τῆς Ἀγίας /²⁷ Τριάδος κράζει, κρίνει καὶ ἀποφασίζει εἰς τὸ πρᾶμα ὅπου κρατεῖ ὁ ἄνωθεν Κωστάζος /²⁸ τὸ ὁποῖο λέγει πὼς τὸ ἐφύτεψεν ἀπὸ τὸ ὁποῖον νὰ παίρνη τὸ κοπιαστικόν του κα²⁹τὰ τὴν τάξι καὶ συνήθεια τοῦ τόπου· τὸ δὲ ἐπίλοιπο καὶ ἕτερα νὰ τὰ πάρη εἰς τὰ χέρια /³⁰ τῆς ἡ ἄνωθεν Ἑλένης νὰ τὰ ἐξουσιάζη καὶ νὰ τὰ γοδέρη ἕως τὴν ζωὴν τῆς καὶ μετὰ τὸ θάνατόν /³¹ τῆς νὰ στρέφονται ὡς ἄνωθεν κατὰ τὴν κου[ν]τετζιὸ τοῦ πατρός των. Καὶ ἂν πουλήσῃ /³² ἡ ἄνωθεν Ἑλένη ἄλλο περισσότερο ἀπὸ τὴν ἄνωθεν κου(τε)τζιὸ νὰ εἶναι χρεώστισσα ἡ ἄνωθεν /³³ Ἑλένη νὰ στρέφῃ τῶν ἄνωθεν ἀδερφῶ ρ(ιάλια) 10 παρὰ ἄσπρα 24 καὶ τὰ ἐξῆς. Ἐτζι ἔκρι³⁴νεν καὶ ἐποφάσισεν καὶ θέλει ἀπογράψῃ καὶ ὑπὸ χειρὸς του.

15

ΓΑΚ, Κῶδιξ Μυκόνου 136, φ. 20

1673 Μαρτίου 8

Ἀπαίτηση ἀπὸ δάνειο

Εἰς δόξα Χ(ριστοῦ). Ἀμὴν. 1673 Μαρτίου 8 ἀπὸ γεννήσεως αὐτοῦ.

/² Κατὰ τὴν συνήθεια Μυκόνου

/³ Τὴν σήμερον ὁ ἐ[κ]λαμπρότατος ἡμῶν κύριος Μιχαὴλ Καναβοῦτζος, βοῖβόντας καὶ ἐξουσι⁴αστῆς τοῦ παρόντος νησίου Μυκόνου ὁποῖος ἐρχόμενος εἰς τὴν ἀκρόασιν τῆς ἐξέφλησις τῆς /⁵ διαφορᾶς [[.]] γενομένης ἀνάμεσον εἰς τὸν μισερ Μιχάλη Καλαμαρᾶ καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο /⁶ μέρος ἡ κερά Εὐγενοῦ, χήρα συβία τοῦ ποτὲ Μαρίνου Κοντοφρέου, ἀφορμὴ διὰ /⁷ εἴκοσι ριάλια ὅπου λέγει ὁ ἄνωθεν Καλαμαρᾶς



πώς (του) χρεωστεῖ ἢ ἄνωθεν Εὐγενοῦ /⁸ εἰς τὸ ὅποιο γυρέβοντάς της τὸ ἄνωθεν χρέος, ἢ ὅποια ἄνωθεν Εὐγενοῦ προ/⁹φασίζοντας καὶ λέγοντας πὼς δὲν τῆς ἤδωσεν τίποτας, ἀλλὰ μήτε τίποτ(ας) /¹⁰ τοῦ δίδει. Καὶ περὶ τοῦτο μὴν κάνοντας καλὰ ἀνάμεσόν τως ἐνεφανιστήκασι /¹¹ ἐνμπροσθεν εἰς τὸ ἄνωθεν κριτήριον διὰ νὰ δικαιοκριθοῦσι καὶ δικαιολογηθοῦσι, /¹² ὡς καθὼς ἐθέλασι μιλήσου· ὅποιος ἄνωθεν Καλαμαρᾶς πρεζεντάροντας /¹³ ἓνα <σ>κρίττο νοδαρικό μαρτυρημένο μὲ ἀξιόπιστους μάρτυρες, τὸ ὅποιο ἐνομι/¹⁴νάριζεν καὶ [ἦ]λεγεν πὼς εἶναι ἢ ἄνωθεν Εὐγενοῦ καθάρια χρεωφειλέτισσα τοῦ ἄνω/¹⁵θεν Καλαμαρᾶ διὰ ριάλια εἴκοσι (νούμερο) 20, εἰς τὸ ὅποιο σκρίττο τοῦ δίδει παν/¹⁶τοίαν ἐξουσίαν εἰς πᾶσα καιρὸ ὅπου ἠθέλει γυρέψει τὸ ἄνωθεν χρέ(ος) καὶ δὲν ἤθε(λε) τοῦ τὸ δώ/¹⁷σει νὰ πιάνη ἀπὸ τὸ πρᾶμα της νὰ πλερώνεται. Περὶ τοῦτο ὁ ἄνωθεν ἐκλαμπρότα/¹⁸τος καταλεπτῶς καὶ μὲ μεγάλη στόχασι γροικῶντας τὰ δικαιώματα τῶν ἀμφοτέρων /¹⁹ καὶ συλλογίζοντας τὴν κοντεντζιὸ τοῦ σκρίττου. Διὰ τοῦτο τὸ λοιπὸν τὸ ὄνομα τῆς Ἁγί(ας) /²⁰ Τριάδος κράζει, κρίνει καὶ ἀποφασίζει νὰ πιάνη τοῦ Βασιλικοῦ τὸ πρᾶμα νὰ πλερώ/²¹νεται. Περὶ νὰ τὸ διαλαλήση ὁ Καστελᾶνος τρεῖς φορὲς ἂν ἴσως καὶ θέλει το κανεῖς ἀπὸ /²² τοὺς πράξει μου διὰ νὰ μοβεριστῆ νὰ τὸ πάρη. Περὶ τοῦτο κανεῖς δὲν ἠνεφανίστην νὰ /²³ γυρέψη τὸ παρὸν πρᾶμα. Εἰς τοῦτο λελιπεράρεται εἰς τὰ χέρια τοῦ ἄνωθεν μίστερ Μι/²⁴χάλη διὰ ριάλια εἴκοσι τέσσερα νούμερο 24. Περὶ τοῦτο δίδονται ἄδεια καὶ καιρὸ /²⁵ τῶν νοικοκυρῶν τοῦ ἰδίουπραμάτου ἕως ἡμέρες 50 νὰ ἔχουν ἄδεια καὶ ἐξουσία νὰ τοῦ δίδου /²⁶ τὸ ἄνωθεν χρέος καὶ νὰ παίρνου τὸ ἰδιόν τως πρᾶμα. Ἔτζι ἔκρινεν καὶ ἐποφάσις(αν) /²⁷ καὶ θέλει ἀπογράψει κάτωθεν.

/²⁸ Μιχαήλ Κ(αναβοῦτζος) βοεβόνδ(ας) Μυκόνου βεβαιώνω τὰ ἄνωθεν :—

/²⁹ Ἐγὼ παπα-Γεράσιμ(ος) Βίδος καντζηλλιέρης Μυκόνου ἔγραψα.

16

ΓΑΚ, Κῶδιξ Μυκόνου 136, φ. 23

1673 Ὀκτωβρίου 3

Λιεκδίκηση κληρονομίας

Εἰς δόξα Χ(ριστοῦ). Ἁμὴν. 1673 Ὀκτωβρίου 3.

/² Τὴν σήμερον ὁ αἰνδεσιμώτατος παπα κὺρ - Μᾶρκ(ος) Κορίνθιος, οἰκονόμος καὶ ἕτεροι /³ εὐγενεῖς μισέρ Ἀντώνης Πετρῆς καὶ μισέρ Πιέρρος Βιδάλες ἐπίτροποι καὶ κριτᾶδες τῆς /⁴ παρὸ νήσου, εἰς πρόσωπον τοῦ ἐνδοξοτάτου ἡμῶν δὲ αὐθεντὸς κυ(ρίου) Παναγιώτη, μέγα /⁵ διερμηνευτὴν τῆς αὐτοκρατορικῆς βασιλείας, οἱ ὅποιοι ἄνωθεν αὐθέντες /⁶ ἐρχόμενοι εἰς τὴν ἀκρόασιν τῆς ἐξέφλησης τῆς διαφορᾶς γενομένης ἀνά/⁷μεσα εἰς τὴν (Φλουρού) [[αλεξανδρα]] θυγατέρα τοῦ ποτὲ Πέρρου